

“The Greek Text that Stole Christmas”

Royal Lineage

Matthew 1:7, 8

TR = Ἀσά ⇨ **KJV** = “Asa”



King

Matthew 1:10

TR = Ἀμών ⇨ **KJV** = “Amon”



King

Matthew 1:7, 8

CT = Ἀσάφ ⇨ **Modern vesion example**= “Asaph”



Psalmist/Musician

Matthew 1:10

CT = Ἀμώς ⇨ **Modern vesion example**= “Amos”



Prophet

Incarnation

1 Timothy 3:16

TR = Θεός ⇨ **KJV** = “*God*”

1 John 4:3

TR = ὃ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ
ἐληλυθότα



KJV = “...confesseth not that *Jesus Christ* is come in the flesh...”

1 Timothy 3:16

CT = ὃς ⇨ **Modern vesion example**= “*He who*”

1 John 4:3

CT = ὃ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν



Modern vesion example= “...confesseth not *Jesus*...”

Virgin Birth

Matthew 1:25

TR = ἔτεκε τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον



KJV = “...she brought forth *her firstborn son*...”

Matthew 1:25

CT = ἔτεκεν υἱόν



Modern vesion example= “...she brought forth a son...”

Luke 2:33

TR = καὶ ἦν Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ θαυμάζοντες



KJV = “*And Joseph and his mother marvelled...*”

Luke 2:33

CT = καὶ ἦν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἡ μήτηρ
θαυμάζοντες



Modern vesion example= “*And his father and his mother marvelled...*”

Impeccability

John 7:8

TR = ἐγὼ οὐπὼ ἀναβαίνω



KJV = “...I go not up yet...”

John 7:8

CT = ἐγὼ οὐκ ἀναβαίνω



Modern vesion example = “...I go not up...”